

生命是可以長養及提昇，我們嘗試令生命更豐富及圓滿，
以「生命燃點生命」

按標題可到內文

中文版：

「生命提昇醫院」項目介紹		P.1 - P.3
「生命提昇」捐款表格		P.4
目錄		P.5
青海玉樹大地震 救災善後報告(9)	慧心、慧真	P.6 - P.9
救災的前後點滴(2)		
資助貧困弱者情況	慧心、慧真	P.10 - P.12
青海玉樹大地震的善後籌款	生命提昇慈善基金會	P.13
「身體健康」專欄： 百病生於氣(6):思則氣結(上)	李宇銘中醫師	P.14 - P.15
生命手冊(2) 臨近命終—給亡者親友的指引(7)	彼得芬域醫生 蘇碧妮小姐 鄧世熙中譯	P.16 - P.18

English Section:

Life Handbook (2): Nearing The End of Life: A Guide for Relatives and Friends of the Dying (7)	Sue Brayne & Peter Fenwick	P.19 - P.22
The Project on the "Life Enlightenment Hospital"		P.23 - P.26
Donation Form		P.27

生命提昇 Life Enlightenment ©2013 All Rights Reserved ISSN 2218-6530

出版人及版權擁有者：生命提昇慈善基金會有限公司
Publisher & Copyright Owner : Life Enlightenment Charity Foundation Limited

地址：香港柴灣常安街77號發達中心4字樓
電話 Tel : (852) 2558 3680
電郵 Email : info@lifeenlightenment.org

Address : 4/F, Federal Centre, 77 Sheung On St., Chaiwan, HK.
傳真 Fax : (852) 3157 1144
網址 URL : http://www.lifeenlightenment.org

創刊於2010年9月 Inaugurated in Sept 2010

本刊內容每篇文章之文責自負。本刊文章內容純屬作者意見，並不代表本刊及本會立場。本會有權拒絕或修改任何文章。本刊受國際及地區版權法例保障，未經出版人書面充許，任何圖文不得全部或局部轉載、翻譯或重印。
All Right Reserved. Reproduction in part or in whole, either in print or non-print format, or electronically, is possible only with the prior written permission from the Foundation.